



Saunier Duval



Bulex

glow●worm



Hermann
Saunier Duval

protherm 

0010039990

cs Návod k instalaci

de Installationsanleitung

en installation instructions

es Instrucciones de instalación

fr notice d'installation

hu telepítési útmutató

it Istruzioni per l'installazione

lt Montavimo instrukcija

nl installatiehandleiding

pl Instrukcja instalacji

pt Manual de instalação

ro Instrucțiuni de instalare

sk návod na inštaláciu



cs

Použití v souladu s určením

Zónový ventil je dvoucestný ventil, který se používá pro zapínání a vypínání topných zón.

de

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Zonenventil ist ein 2-Wege-Ventil, das verwendet wird, um Heizungszonen an- und abzuschalten.

en

Intended use

The zone valve is a 2-port valve that is used to switch heating zones on and off.

es

Utilización adecuada

La válvula de zona es una válvula de 2 vías que se utiliza para conectar y desconectar las zonas de calefacción.

fr

Utilisation conforme

La vanne de zone est une vanne 2 voies utilisée pour activer et désactiver les zones de chauffage.

hu

Rendeltetésszerű használat

A zónaszelep egy kétutas váltószelep, amelyet a fűtési zónák be- és kikapcsolására használnak.

it

Uso previsto

La valvola di zona è una valvola a 2 vie che viene utilizzata per accendere e spegnere le zone di riscaldamento.

lt

Naudojimas pagal paskirtį

Zonų vožtuvas yra 2-kryptis vožtuvas, kuris naudojamas šildymo zonoms prijungti ir atjungti.

nl

Reglementair gebruik

De zoneklep is een 2-wegklep, die wordt gebruikt om verwarmingszones aan en uit te schakelen.

pl

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Zawór strefowy jest zaworem 2-drogowym przełączającym, stosowanym do włączania i wyłączania stref grzewczych.

pt

Utilização adequada

A válvula de zonas é uma válvula de 2 vias que é utilizada para ligar e desligar zonas de aquecimento.

ro

Utilizarea conform destinației

Supapa de zonă este o supapă cu 2 căi care este utilizată pentru conectarea și deconectarea zonelor de încălzire.

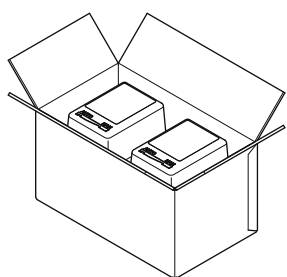
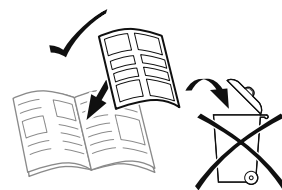
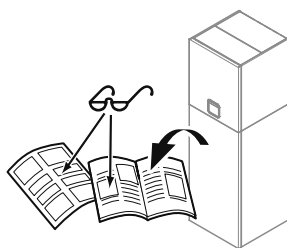
sk

Použitie podľa určenía

Zónový ventil je 2-cestný ventil, ktorý sa používa na zapínanie a vypínanie vykurovacích zón.



230V



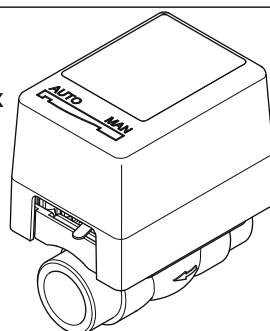
2x



4x



2x

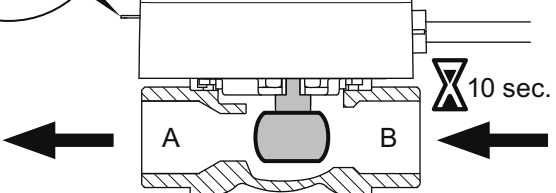
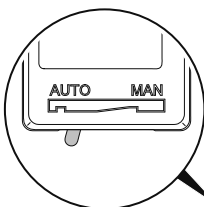
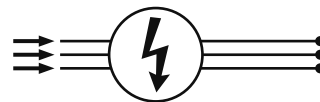
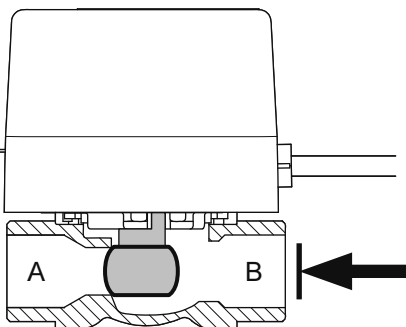
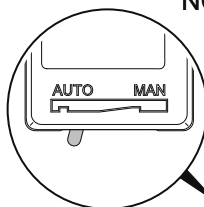
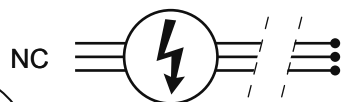


L= 1500 mm

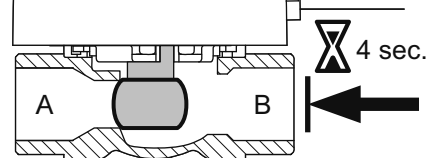
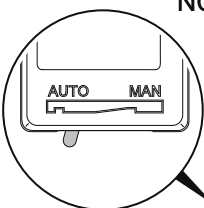
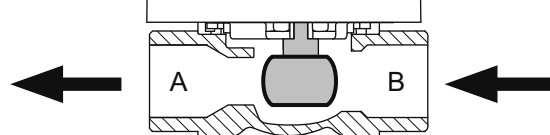
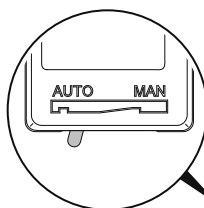
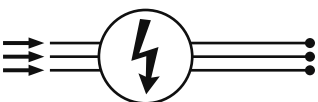
0,75 mm²



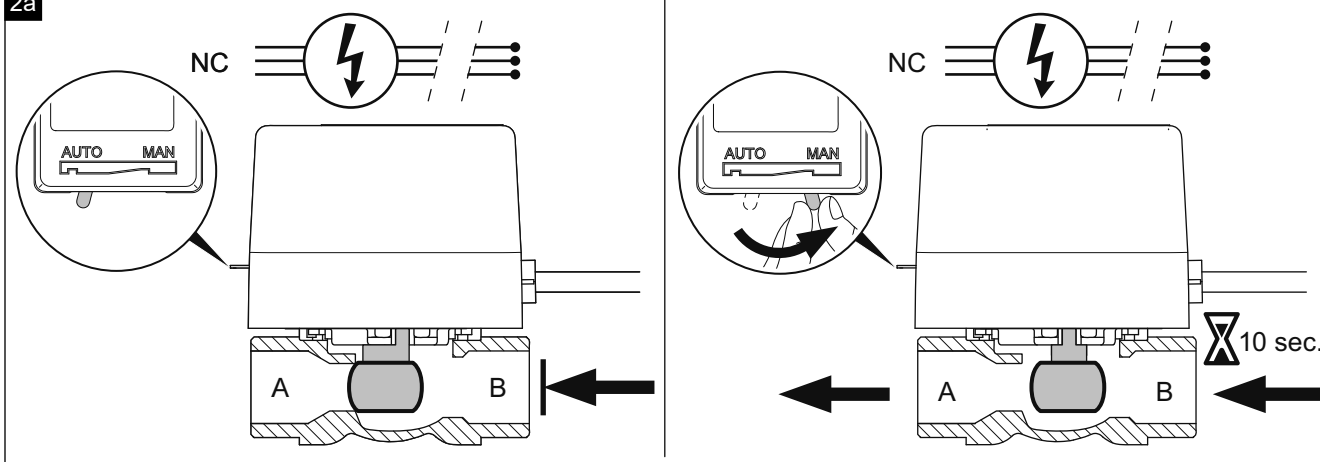
1a



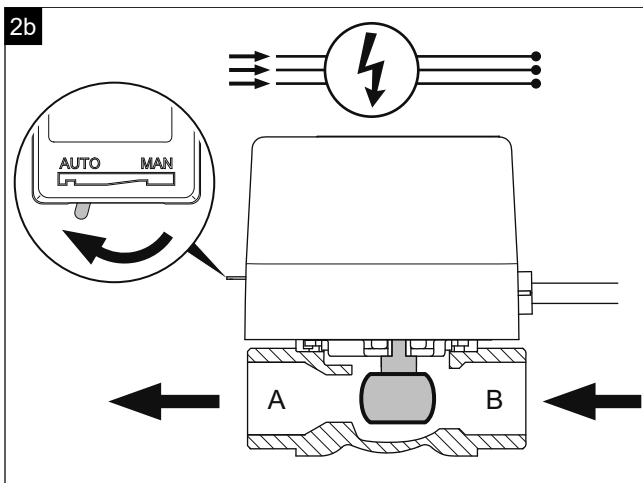
1b



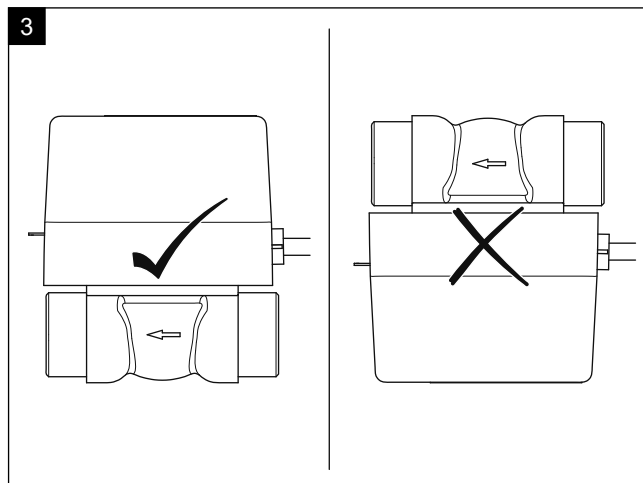
2a



2b



3



U	1~230V 50 Hz
I max./V	3 A /250 V AC
P	6 W
PN	0,1 MPa (10 bar)
ΔP	1,63 kPa
P_{stat max}	980 kPa
Kvs	9 m ³ /h
IP	20
T 	max. 90 °C
	max. 60 °C
	1 - 1,1 kg

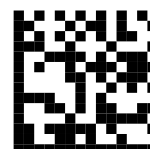
Manufacturer

SDECCI SAS

17, rue de la Petite Baratte

44300 Nantes

Téléphone +33 240 68 1010 - Fax +33 240 68 1053



0020312721_01 / 012024 / Subject to technical modifications